LUTERA AKADĒMIJA

TH240 Jēzus un evaņģēliji/Jesus and the Gospels

Akadēmiskie kredītpunkti

6 ECTS

Iepriekšējo studiju kursu prasības

TH200 Bībeles pārskats
TH230 Bībeles grieķu valodas pamati

Apstiprināts

Metodiskās komisijas sēdē (26.08.2024.)

Galvenais pasniedzējs

Dr. Indulis Paičs (indulis@gmail.com)

Saturs

Šajā kursā tiek studēti Jaunās Derības četri evaņģēliji un Jēzus atspoguļojums tajos. Atlasīti Mateja evaņģēlija fragmenti (1.-2., 5.-8., 20.-21., 26.-28. nodaļa) un Jāņa evaņģēlija fragmenti (1:1-18; 2.-3., 5., 10., 17. nodaļa) tiks studēti oriģinālajā valodā, koncentrējoties uz to nozīmi un funkciju attiecīgajā kontekstā, to lietojumu Vecās Derības citātos vai atsaucēs, kā arī to plašāku vēsturisko un kultūras pamatu. Evaņģēliji kā aculiecinieku liecība tiks studēti, īpaši ņemot vērā Marka un Jāņa evaņģēlijus, bet Jēzus mācība līdzībās tiks uzsvērta Lūkas evaņģēlija atlasītajos fragmentos. Studenti iepazīsies ar grieķu valodas tekstu un agrīno saglabāto manuskriptu kritisko aparātu. Studenti no galvas mācīsies arī Tēvreizi (Mateja evaņģēlijs) un Jēzus septiņas "Es esmu" frāzes (Jāņa evaņģēlijs) grieķu valodā.

Mērķi

- Sākt pilnveidot studentu prasmes Bībeles hermenētikā.
- Sākt pilnveidot studentu ekseģēzes prasmes Bībeles grieķu valodā.

Studiju rezultāti

Zināšanas

Pēc sekmīgas studiju kursa pabeigšanas studenti spēs:

1. demonstrēt četru evaņģēliju līdzības un vienotību, kā arī katra evaņģēlija atšķirīgo raksturu, perspektīvu un uzsvaru,
2. aprakstīt evaņģēlija fragmenta žanru, literāro uzbūvi un kontekstus, vēsturisko un kultūras pamatu,
3. demonstrēt Vecās Derības lietojumu evaņģēlijos,
4. atstāstīt evaņģēliju interpretācijas vēsturi, it īpaši attiecībā uz vēstures un teoloģijas jautājumiem.

Prasmes

Pēc sekmīgas studiju kursa pabeigšanas studenti pratīs:

5. tulkot evaņģēlija tekstu, izmantojot kritisko aparātu,
6. salīdzināt biblisko komentāru perspektīvas par Rakstu fragmentu,
7. apspriest jautājumus par evaņģēlija žanru, kontekstu un vēsturisko un kultūras pamatu.
8. interpretēt evaņģēlija fragmentu,
9. no galvas deklamēt Tēvreizi un Jēzus septiņas "Es esmu" frāzes Bībeles grieķu valodā.

Kompetences

Pēc sekmīgas studiju kursa pabeigšanas studenti spēs:

10.pārdomāt ekseģēzes izaicinājumus un grūtības,

11.izvērtēt evaņģēlija četrkāršo dabu.

Lekciju plāns

Nr.	***Temats***	***Sagatavošanās seminārам***
1	Četrkāršais evaņģēlijs: Ievads	*Nodarbības literatūra.* TESTS.
2	Grieķu teksts. Manuskripti, variantu lasījumi.	*Nodarbības literatūra.* TESTS.
3	Mateja 1.-2. nodaļa	*Nodarbības literatūra.* TESTS. Lasīt un tulkot tekstu grieķu valodā.
4	Mateja 4. nodaļa	*Nodarbības literatūra.* TESTS. Lasīt un tulkot tekstu grieķu valodā.
5	Mateja 5- 7. nodaļa: I	*Nodarbības literatūra.* TESTS. Lasīt un tulkot tekstu grieķu valodā.
6	Mateja 5- 7. nodaļa: II	*Nodarbības literatūra.* TESTS. Lasīt un tulkot tekstu grieķu valodā.
7	Jēzus mācība līdzībās: Lūkas ev. I	*Nodarbības literatūra.* TESTS. Bailey, *Through Peasant Eyes*, Ch. 7.
8	Jēzus mācība līdzībās: Lūkas ev. II	*Nodarbības literatūra.* TESTS. Bailey, *Through Peasant Eyes*, Chs 6, 8-10.
9	Jāņa 2.- 3. nodaļa I	*Nodarbības literatūra.* TESTS. Lasīt un tulkot tekstu grieķu valodā.
	EKSEĢĒZES UZDEVUMS	
10	Jāņa 2.- 3. nodaļa II	*Nodarbības literatūra.* TESTS. Lasīt un tulkot tekstu grieķu valodā.
11	Jāņa 5. nodaļa. Evaņģēliji kā aculiecinieku liecība. Jāņa ev. I	*Nodarbības literatūra.* TESTS. Lasīt un tulkot tekstu grieķu valodā. Bauckham, *Jesus and the Eyewitnesses*, Ch. 14.
12	Jāņa 1. nodaļa. Evaņģēliji kā aculiecinieku liecība. Jāņa ev. II	*Nodarbības literatūra.* TESTS. Lasīt un tulkot tekstu grieķu valodā. McGrew, *The Eye of the Beholder,* pdf extract.
13	Jāņa 20.-21. nodaļa. Evaņģēliji kā aculiecinieku liecība. Marka ev. I	*Nodarbības literatūra.* TESTS. Lasīt un tulkot tekstu grieķu valodā.

		Bauckham, *Jesus and the Eyewitnesses*, Ch. 7.
14	Mateja 20.-21. nodaļa II. Evaņģēliji kā aculiecinieku liecība. Marka ev. II	*Nodarbības literatūra.* TESTS. Lasīt un tulkot tekstu grieķu valodā. Bauckham, *Jesus and the Eyewitnesses*, Chs 8-9.
15	Mateja 26- 28. nodaļa: Vēsture un teoloģija evaņģēlijos I	*Nodarbības literatūra.* TESTS. Lasīt un tulkot tekstu grieķu valodā.
16	Jāņa 17. nodaļa; Mateja 26-28. nodaļa: Vēsture un teoloģija evaņģēlijos II	*Nodarbības literatūra.* TESTS. Lasīt un tulkot tekstu grieķu valodā.
17	Mateja 26.-28. nodaļa III	*Nodarbības literatūra.* TESTS. Lasīt un tulkot tekstu grieķu valodā.
18	Jāņa 1:1-18	*Nodarbības literatūra.* TESTS. Lasīt un tulkot tekstu grieķu valodā.
19	Evaņģēliji kā aculiecinieku liecība. Jāņa ev.	*Nodarbības literatūra.* TESTS.
20	Evaņģēliji kā aculiecinieku liecība. Marka ev.	*Nodarbības literatūra.* TESTS.
21	Vēsture un teoloģija evaņģēlijos.	*Nodarbības literatūra.* TESTS.

Katra studiju kursa tēma atbilst 2-3 akadēmiskām stundām, ***KOPĀ ne mazāk kā 63 akadēmiskās stundas.***

Patstāvīgā darba uzdevumi (orientējoši 94 akadēmiskās stundas)

SEMINĀRS *(20% no vērtējuma)*

- ***Apraksts:*** Studiju kursa gala atzīmē ieskaita regulāru apmeklējumu un aktīvu dalību SEMINĀROS visā to ilgumā, ieskaitot biežu neierašanos novēloti vai nedošanos prom pirms beigām.
- ***Studiju rezultāti:*** 5
- ***Patstāvīgo studiju plāns****:* Sagatavošanās SEMINĀRIEM, ieskaitot obligātās literatūras un nodarbību ierakstu pārskatīšanu (Orientējoši: 19 akadēmiskās stundas, 45 min katra)

TESTS *(10% no vērtējuma)*

- ***Termiņi:*** Jāiesniedz Canvas līdz 24:00 pirmdienā pirms semināra.
- ***Apraksts:*** TESTI Canvas par mācību ierakstos un obligātajā literatūrā izskatīto materiālu. TESTUS var pildīt, izmantojot pierakstus un grāmatas, un var pildīt neierobežotu reižu skaitu, gala vērtējumā ieskaitot tikai augstāko rezultātu. Lai pabeigtu studiju kursu, visiem TESTIEM ir jābūt sekmīgi nokārtotiem.
- ***Studiju rezultāti:*** 1–9
- ***Patstāvīgo studiju plāns****:* Sagatavošanās TESTIEM, ieskaitot obligātās literatūras un nodarbību ierakstu pārskatīšanu (Orientējoši: 10 akadēmiskās stundas, 45 min katra)

EKSEĢĒZE *(30% no vērtējuma)*

- ***Datums:*** Skatīt *Nodarbību plānu.*

- ***Apraksts:*** Studentiem jāuzraksta EKSEĢĒZE 2000 vārdu apjomā par vienu no perikopēm:
    i. Mat. 2:1-6
    ii. Mat. 5:1-12
    iii. Mat. 13:44-46
    iv. Mat. 27:62-65
    v. Lk. 15:8-10
    vi. Lk. 18:9-14
    vii. Jņ. 10:11-18
    viii. Jņ. 12:37-43
    ix. Jņ. 17:9-13

  EKSEĢĒZĒ jāievēro *Lutera akadēmijas EKSEĢĒZES vadlīnijas*. Papildus komentāriem, kas studentiem ir pieejami Logos vai ir viņu rīcībā, katram evaņģēlijam būs nodrošināti izraksti no vairākiem vērtīgiem komentāriem PDF formātā.
- ***Studiju rezultāti:*** 2, 3, 6–8, 10
- ***Patstāvīgo studiju plāns:*** Pētījuma veikšana un EKSEĢĒZES rakstīšana, ieskaitot komentāru izmantošanu un obligātās literatūras un nodarbību materiāla pārskatīšanu (Orientējoši: 28 akadēmiskās stundas, 45 min katra)

EKSĀMENS *(40% no vērtējuma)*

- ***Datums:*** Skatīt *Nodarbību plānu.*
- ***Apraksts:*** Viens gala EKSĀMENS par nodarbībās un noteiktajā literatūrā norādīto materiālu. EKSĀMENS notiks Canvas, varēs izmantot pierakstus un grāmatas, būs atļauti divi mēģinājumi. EKSĀMENA ilgums būs 3 stundas.
- ***Studiju rezultāti:*** 1–5, 7, 9, 11
- ***Patstāvīgo studiju plāns:*** Sagatavošanās EKSĀMENAM, ieskaitot obligātās literatūras un nodarbību materiālu pārskatīšanu (Orientējoši: 37 akadēmiskās stundas, 45 min katra)

Lai sekmīgi pabeigtu studiju kursu, katrā pozīcijā ir jāsaņem apmierinošs vērtējums.

Literatūra

Obligātā literatūra

Bailey, Kenneth E. *Through Peasant Eyes*. Eerdmans: Grand Rapids, 1983 or later.

Bauckham, Richard J. *Jesus and the Eyewitnesses: The Gospels as Eyewitness Testimony*. Grand Rapids: Eerdmans, 2006 or later.

Novum Testamentum Graece. 28th Ed. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2015.

Papildliteratūra

Carson, D.A. *The Gospel According to John*. Grand Rapids: Eerdmans, 1991 or later.

Gibbs, Jeffrey A. *Concordia Commentary: Matthew 1:1-11:1*. St. Louis: CPH, 2006.

Gibbs, Jeffrey A. *Concordia Commentary: Matthew 11:2-20:34*. St. Louis: CPH, 2010.

Gibbs, Jeffrey A. *Concordia Commentary: Matthew 21:1-28:20*. St. Louis: CPH, 2018.

Franzmann, Martin H. *The Word of the Lord Grows*. St. Louis: Concordia Publishing House, 2000. Logos electronic edition.

McGrew, Lydia. *The Eye of the Beholder: The Gospel of John as Historical Reportage*. Tampa: DeWard Publishing, 2021.

Citi informācijas avoti

Matthew Henry's Commentary on the Whole Bible. 1706. Skatīts 2022. gada 10. jūnijā: https://www.biblestudytools.com/commentaries/matthew-henry-complete/

Academic Credit Points

6 ECTS

Prerequisites

TH200 Overview of the Bible

TH230 Elementary Biblical Greek

Approval

Methodological Commission (26.08.2024.)

Main Lecturer

Dr. Daniel Johansson (daniel.johansson@ffg.se)

Content

This course is a study of the four Gospels of the New Testament and their presentation of Jesus. Selected portions of the Gospels of Matthew (chapters 1-2, 5-8, 20-21, 26-28) and John (1:1-18; 2-3, 5, 10, 17) will be studied in the original language, with focus on their meaning and function in the respective contexts, their use of Old Testament citations or allusion, and their wider historical/cultural background. The Gospels as eyewitness testimony will be studied particularly through the Gospels of Mark and John whereas Jesus' teaching in parables will be the focus in selected portions of the Gospel of Luke. The students will be introduced to the critical apparatus of the Greek texts and the earliest extant manuscripts. The students will also learn the Lord's Prayer (Matthew) and Jesus' seven I-am-sayings (John) in Greek by heart.

Aims

- To develop the student's aptitude in Biblical hermeneutics.
- To develop the student's exegetical aptitude in Biblical Greek.

Learning Outcomes

Knowledge and Understanding

After successfully finishing the study course students will be able to:

1. demonstrate the similarities and unity of the four Gospels as well as the distinctive character, perspective, and emphasis of each Gospel.
2. describe the genre, literary structure and contexts, and historical and cultural background a Gospel pericope.
3. demonstrate the use of the Old Testament in the Gospels.

4. relate the history of interpretation of the Gospels, especially regarding questions of history and theology.

Skills and Abilities

After successfully finishing the study course students will be able to:

5. translate a Gospel text using the critical apparatus.
6. compare perspectives of biblical commentaries on a pericope of Scripture.
7. discuss questions of genre, contexts, and historical and cultural background in the Gospels.
8. interpret a Gospel pericope.
9. recite by heart the Lord's Prayer and Jesus' seven I-am-sayings in Biblical Greek.

Attitude and Approach (Competencies)

After successfully finishing the study course students will be able to:

10. reflect upon the challenges and difficulties in doing exegesis.
11. appreciate the fourfold nature of the Gospel.

Lesson Plan

No	***Topic***	***Preparation for Seminar***
1	The Fourfold Gospel: An Introduction.	*Lesson Recordings*. QUIZ.
2	The Greek Text. Manuscripts, Variant Readings.	*Lesson Recordings*. QUIZ.
3	IMatthew 1-2	*Lesson Recordings*. QUIZ. Read and Translate the Greek Text.
4	Matthew 4	*Lesson Recordings*. QUIZ. Read and Translate the Greek Text.
5	Matthew 5-7: I	*Lesson Recordings*. QUIZ. Read and Translate the Greek Text.
6	Matthew 5-7: II	*Lesson Recordings*. QUIZ. Read and Translate the Greek Text.
7	Jesus Teaching in Parables: Luke I	*Lesson Recordings*. QUIZ. Bailey, *Through Peasant Eyes*, Ch. 7.
8	Jesus Teaching in Parables: Luke II	*Lesson Recordings*. QUIZ. Bailey, *Through Peasant Eyes*, Chs 6, 8-10.
9	John 2-3 I	*Lesson Recordings*. QUIZ. Read and Translate the Greek Text.

	EXEGETICAL TASK to Be Submitted by 24:00	
10	John 2-3 II	*Lesson Recordings*. QUIZ. Read and Translate the Greek Text.
11	John 5. The Gospels as Eyewitness Testimony: John I	*Lesson Recordings*. QUIZ. Read and Translate the Greek Text. Bauckham, *Jesus and the Eyewitnesses*, Ch. 14.
12	John 1; The Gospels as Eyewitness Testimony: John II	*Lesson Recordings*. QUIZ. Read and Translate the Greek Text. McGrew, *The Eye of the Beholder,* pdf extract.
13	Matthew 20-21 I; The Gospels as Eyewitness Testimony: Mark I	*Lesson Recordings*. QUIZ. Read and Translate the Greek Text. Bauckham, *Jesus and the Eyewitnesses*, Ch. 7.
14	Matthew 20-21 II; The Gospels as Eyewitness Testimony: Mark II	*Lesson Recordings*. QUIZ. Read and Translate the Greek Text. Bauckham, *Jesus and the Eyewitnesses*, Chs 8-9.
15	Matthew 26-28; History and Theology in the Gospels I	*Lesson Recordings*. QUIZ. Read and Translate the Greek Text.
16	John 17; Matt 26-28 II; History and Theology in the Gospels II	*Lesson Recordings*. QUIZ. Read and Translate the Greek Text.
17	Matt 26-28 III	*Lesson Recordings*. QUIZ. Read and Translate the Greek Text.
18	John 1:1-18	*Lesson Recordings*. QUIZ. Read and Translate the Greek Text.
19	The Gospels as Eyewitness Testimony: John.	*Lesson Recordings*. QUIZ.
20	The Gospels as Eyewitness Testimony: Mark.	*Lesson Recordings*. QUIZ.
21	History and Theology in the Gospels.	*Lesson Recordings*. QUIZ.

Each Topic corresponds to 1-2 Academic hours of 45 minutes each, for a **TOTAL of 30**

Independent studies (indicatively 134 Academic hours)

SEMINAR *(20% of grade)*

- ***Description:*** Regular Attendance and active Participation in SEMINARS that match seminar timespan, including not being habitually late or leaving early, counts towards the study course's final grade.
- ***Learning Outcomes:*** 5

- ***Independent Study Plan:*** Preparing for SEMINARS, including reviewing mandatory readings and lesson recordings (Indicatively: 26 Academic hours of 45 minutes each)

QUIZ *(10% of grade)*

- ***Deadlines:*** To be submitted on Canvas by 24:00 on Monday before the Seminar.
- ***Description:*** QUIZZES on Canvas on material covered in lesson recordings and mandatory readings. The QUIZZES are Open Book and may be retaken unlimited times with only the highest result counting towards the final grade. All QUIZZES must be passed to complete the study course successfully. See the *Learning Outcomes* "Assessment" column for more details.
- ***Learning Outcomes:*** 1–9
- ***Independent Study Plan:*** Preparing for QUIZZES including reviewing mandatory readings and lesson recordings (Indicatively: 14 Academic hours of 45 minutes each)

EXEGESIS *(30% of grade)*

- ***Date:*** See *Lesson Plan*.
- ***Description:*** Students must write an EXEGESIS of 2000 words on one of the following pericopes:
    i. Matt 2:1-6
    ii. Matt 5:1-12
    iii. Matt 13:44-46
    iv. Matt 27:62-65
    v. Luke 15:8-10
    vi. Luke 18:9-14
    vii. John 10:11-18
    viii. John 12:37-43
    ix. John 17:9-13

  The EXEGESIS must adhere to the *Luther Academy EXEGESIS Guide*. In addition to commentaries available to students on Logos or in their possession, PDF extracts from a list of valuable commentaries will be provided on each Gospel.

- ***Learning Outcomes:*** 2, 3, 6–8, 10
- ***Independent Study Plan:*** Conducting research and writing the EXEGESIS, including consulting commentaries and reviewing mandatory reading and lesson material (Indicatively: 40 Academic hours of 45 min each)

EXAM *(40% of grade)*

- ***Date:*** See *Lesson Plan*.

- ***Description:*** A single final EXAM on material covered in lessons and assigned readings. The EXAM will be on Canvas and will be Open Book, there will be two attempts allowed. The EXAM will last 3 hours.
- ***Learning Outcomes:*** 1–5, 7, 9, 11
- ***Independent Study Plan:*** Preparing for the EXAM, including reviewing mandatory reading and lesson material (Indicatively: 54 Academic hours of 45 min each)

You must gain a satisfactory grade in each Assessment to successfully pass the study course.

Readings

Mandatory Readings

Bailey, Kenneth E. *Through Peasant Eyes*. Eerdmans: Grand Rapids, 1983 or later.

Bauckham, Richard J. *Jesus and the Eyewitnesses: The Gospels as Eyewitness Testimony*. Grand Rapids: Eerdmans, 2006 or later.

Novum Testamentum Graece. 28th Ed. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2015.

Additional Readings

Carson, D.A. *The Gospel According to John*. Grand Rapids: Eerdmans, 1991 or later.

Gibbs, Jeffrey A. *Concordia Commentary: Matthew 1:1-11:1*. St. Louis: CPH, 2006.

Gibbs, Jeffrey A. *Concordia Commentary: Matthew 11:2-20:34*. St. Louis: CPH, 2010.

Gibbs, Jeffrey A. *Concordia Commentary: Matthew 21:1-28:20*. St. Louis: CPH, 2018.

Franzmann, Martin H. *The Word of the Lord Grows*. St. Louis: Concordia Publishing House, 2000. Logos electronic edition.

McGrew, Lydia. *The Eye of the Beholder: The Gospel of John as Historical Reportage*. Tampa: DeWard Publishing, 2021.

Other Sources of Information

Matthew Henry's Commentary on the Whole Bible. 1706. Accessed 10 June 2022 at: https://www.biblestudytools.com/commentaries/matthew-henry-complete/